

# West Africa Training on Textile and Apparel Standards

Abidjan, 26 mars 2018

**AGOA :**  
**Aperçu, Avantages, Règles d'Origine, et**  
**procédures d'exportation**



**Kara Diallo**

**AGOA Specialist, USAID West Africa**

**Email: [diallo.kara3@gmail.com](mailto:diallo.kara3@gmail.com)**

# Plan de Présentation

1. Objectifs de AGOA
2. Avantages de AGOA
3. Critères d'éligibilité à AGOA
4. Règles Spéciales pour les Textiles
5. Procédures d'exportation

# Objectifs de AGOA

Etablit par *the Trade and Development Act* de 2000 et promulguée le 18 Mai, 2000.

## Objectifs

- Promouvoir l'augmentation du commerce et des investissements entre les Etats Unis et les pays Africain au Sud du Sahara.
- Promouvoir le développement économique et les reformes en Afrique sub-saharienne.
- Promouvoir un plus grand accès aux opportunités entre les investisseurs Américains et les entreprises Africaines au sud du Sahara.



Amendée à trois reprises (AGOA II, AGOA III et AGOA IV) et prolongée jusqu'au 30 Septembre 2025.

# Avantages de AGOA

- ❑ AGOA permet à plus de 6400 produits de bénéficier d'une franchise en droit de douane aux USA.
- ❑ AGOA ajoute 1800 produits supplémentaires à ceux du GSP, y compris des produits sensibles à l'importation, non éligibles au GSP.
- ❑ Exemples d'Articles inéligibles au GSP et qui peuvent entrer en franchise en droit de douane sous AGOA, si fabriqué dans un pays d'Afrique Sub-Saharienne:
  - Vêtements et produits textiles
  - Produits alimentaires: Thon en conserve, Pâte de Cacao, Jus d'Ananas, etc...
  - Montres
  - Articles électroniques
  - Articles en acier
  - Chaussures, Sacs à main, Bagages, gants de travail et vêtements en cuir
  - Certains produits de verre semi-manufacturé et manufacturé

# AVANTAGE DE AGOA

**Pays A  
(Non-éligible à  
AGOA)**

**Pays B  
(Eligible à AGOA)**

**caractéristiques similaires  
(qualité, prix de revient)  
\$5 FOB**

T-shirt en  
polyester

T-shirt en  
polyester

**Export dans le cadre des  
Relations Commerciales  
Normales (RCN)**

**Export dans le cadre de  
l'AGOA**

**Selon le code SH du  
produit, le droit de  
douane peut varier entre  
32% et 36%**

**Dans le cadre de l'AGOA,  
le droit de douane est  
exonéré  
0%**

**Prix de  
revient (RCN)  
≈  
\$6,6 à \$ 6,8**

**Prix de  
revient  
(AGOA) =  
\$5**

**Etats  
Unis**

# Conditionnalités pour bénéficiaire de AGOA

- **Le pays doit être éligible**
- **Le produit doit être éligible**
- **Le produit doit remplir critères des règles d'origine**
- **Le produit doit être importé directement**
- **Le déclarant doit demander la preference AGOA au moment de faire la déclaration en Douane.**

# Critères d'éligibilité des pays à AGOA

Un pays de l'Afrique Sub-Saharienne qui a établie ou qui fait des progrès continuels vers :

- Bonne gouvernance
- Économie de marché
- Lutte contre la corruption
- Protection des droits des travailleurs
- Réduction de la pauvreté
- Protection des droits de propriété intellectuelle
- Création d'un environnement favorable au commerce et à l'investissement

USTR conduit des revues annuelles pour s'assurer que les critères d'éligibilité sont respectés.

En 2018, 40 pays d'Afrique Sub-Saharienne sont éligibles à AGOA et parmi eux, 27 pays sont éligibles aux bénéfices accordés aux produits textiles.

# Pays Bénéficiaires de AGOA en 2018

Republic of Angola  
Republic of Benin  
Republic of Botswana  
Burkina Faso  
Republic of Cameroon  
Republic of Cape Verde  
Central African Republic  
Republic of Chad  
Union of the Comoros Democratic  
Republic of Congo  
**Republic of Côte d'Ivoire**  
Republic of Djibouti  
Ethiopia  
Gabonese Republic  
The Gambia  
Guinea-Bissau  
Republic of Ghana  
Republic of Guinea  
Republic of Kenya  
Kingdom of Lesotho  
Republic of Liberia

Republic of Madagascar  
Republic of Mali (Mali)  
Republic of Malawi  
Islamic Republic of Mauritania  
Republic of Mauritius  
Republic of Mozambique  
Republic of Namibia  
Republic of Niger  
Federal Republic of Nigeria  
Republic of Rwanda  
Republic of Sao Tome and Principe  
Republic of Senegal  
Republic of Seychelles  
Republic of Sierra Leone  
Republic of South Africa  
United Republic of Tanzania  
Republic of Togo  
Republic of Uganda  
Republic of Zambia

# Règles Spéciales pour les Textiles

- ❖ Requière la mise en place d'un système de Visa textile avec les USA pour l'exportation d'articles textiles et vêtements, prévenir les transbordements illégaux, et mettre en place des moyens de vérification effective.
- ❖ Couvre les articles de vêtements des chapitres 61 et 62 du SH des USA et des articles textiles des chapitres 50 à 60 et 63 pour certains articles textiles.
- ❖ Certificat d'Origine textile requis avec 10 Catégories

# Pays éligibles pour les préférences liées aux textiles

<u>Benin</u>	<u>(The) Gambia</u> *	<u>Malawi</u>	<u>Rwanda</u>	<u>Uganda</u>
<u>Botswana</u>	<u>Ghana</u>	<u>Mali</u> *	<u>Senegal</u>	<u>Zambia</u>
<u>Burkina Faso</u>	<u>Guinea</u>	<u>Mauritius</u>	<u>Sierra Leone</u>	<b><u>Cote d'Ivoire</u></b>
<u>Cameroon</u>	<u>Kenya</u>	<u>Mozambique</u>	<u>South Africa</u>	
<u>Cabo Verde</u>	<u>Lesotho</u>	<u>Namibia</u>	<u>Swaziland</u> *	
<u>Chad</u>	<u>Liberia</u>	<u>Niger</u> *	<u>Tanzania</u>	
<u>Ethiopia</u>	<u>Madagascar</u>	<u>Nigeria</u>	<u>Togo</u>	

\* Ces pays n'ont pas redemandé les préférences textiles après une période de suspension de l'AGOA. Aussi, ils ne peuvent pas demander les bénéfices de AGOA pour les vêtements et produits textiles.

# Règles d'Origine

## Règles Non-Préférentielles vs. Règles Préférentielles

- Règles d'origine Non-Préférentielles sont des Règles Standard liées aux pays avec qui les USA entretient des Relations Commerciales Normales.
- Règles d'origine Préférentielles sont des Règles liées au programme préférentiel, et intrinsèquement plus restrictives. Si les produits répondent aux critères, ils bénéficieront du traitement préférentiel.

## Produit Originnaire

- Un produit originnaire est éligible aux avantages d'un programme préférentiel parce qu'il répond aux règles applicables au programme préférentiel.
- Les règles relatives aux programmes préférentiels sont dans le Système Harmonisé de la Nomenclature Douanière des Etats Unis : *General Note 16* pour AGOA.

## Produit non-Originnaire

- Un produit non-originnaire ne répond pas aux règles relatives au programme préférentiel
- Un produit non-originnaire ne reçoit pas le traitement préférentiel

# Règles d'Origine

- **Entièrement Cultivé ou Entièrement Produit** : Elevé, produit ou fabriqué dans un ou plusieurs pays bénéficiaire(s).
- **Concept de la valeur ajoutée** :
  - Un produit doit être substantiellement transformé
  - La valeur des matériaux originaires (VMO) plus les coûts directs de transformation (CDT) doit être égale ou supérieure à 35% de la valeur estimée (V) du produit

$$\frac{VMO + CDT}{V} \times 100 \geq 35\%$$

**Pas de limitation au nombre de pays d'Afrique Sub-Saharienne qui peuvent "contribuer" à la fabrication d'un produit.**

# Importation Directe

## “Importé Directement”

- Expédition directe du pays bénéficiaire vers les USA sans passer par le territoire d’aucun pays non bénéficiaire.
  - La marchandise n’entre pas dans le commerce d’un pays non bénéficiaire
  - Facture commerciale, liste de colisage, et documents de transport montrent les USA comme pays de destination finale.

# Marquage Pays d'Origine

---

Tout article d'origine étrangère doit porter lisiblement le nom Anglais du pays d'origine avant l'expédition, à moins qu'une exception au marquage ne soit prévue.

L'objectif est d'informer l'acheteur final aux États-Unis, du pays dans lequel l'article importé a été fabriqué.



# Documents nécessaires pour l'entrée

---

- **Facture Commerciale**
- **Liste de colisage**
- **Le manifeste d'entrée (formulaire douanes américaines)**
- **Connaissance ou Lettre de transport aérien**
- **Autres documents nécessaires pour déterminer l'admissibilité (certificat phytosanitaire, permis, etc.)**

# Exigences relatives aux documents pour les produits textiles

---

## Documents supplémentaires nécessaires:

- Certificat d'origine Textile AGOA
- Facture commerciale (originale) doit être cacheter avec le visa AGOA
- Besoin d'un cachet distinct sur la facture commerciale pour chaque catégorie de textile
- L'importateur doit faire une déclaration en incluant la sous-position du chapitre 98 sur les documents de la déclaration

# Exigences pour la facture commerciale

---

- Doit être en Anglais
- Indiquer le port d'entrée
- Nom de l'importateur et de l'exportateur
- Description détaillée de la marchandise
- Quantités
- Prix d'achat en USD
- Pays d'origine
- Liste de tous les frais (fret, assurance, etc.)

**African Growth and Opportunity Act  
Textile Certificate of Origin  
(Revised May 2008)**

1. Exporter Name & Address:	3. Importer Name & Address:
2. Producer Name & Address:	4. Preference Group:
5. Description of Article:	

Group	Each description below is only a summary of the cited provision.	Legal Provision
1-A	Apparel assembled from U.S. fabrics and/or knit-to-shape components, from U.S. yarns. All fabric must be cut in the United States.	19 CFR 10.213(a)(1)
2-B	Apparel assembled from U.S. fabrics and/or knit-to-shape components, from U.S. yarns. All fabric must be cut in the United States. After assembly, the apparel is embroidered or subject to stone-washing, enzyme-washing, acid washing, perma-pressing, oven-baking, bleaching, garment-dyeing, screen printing, or other similar processes.	19 CFR 10.213(a)(2)
3-C	Apparel assembled from U.S. fabrics and/or U.S. knit-to-shape components and/or U.S. and beneficiary country knit-to-shape components, from U.S. yarns and sewing thread. The U.S. fabrics may be cut in beneficiary countries, or in beneficiary countries and the United States.	19 CFR 10.213(a)(3) or 10.213(a)(11)
4-D	Apparel assembled from beneficiary country fabrics and/or knit-to-shape components, from yarns originating in the U.S. and/or one or more beneficiary countries.	19 CFR 10.213(a)(4)
5-E	Apparel assembled or knit-to-shape and assembled, or both, in one or more lesser developed beneficiary countries regardless of the country of origin of the fabric or the yarn used to make such articles.	19 CFR 10.213(a)(5)
6-F	Knit-to-shape sweaters in chief weight cashmere.	19 CFR 10.213(a)(6)
7-G	Knit-to-shape sweaters 50 percent or more by weight of wool measuring 21.5 microns in diameter or finer.	19 CFR 10.213(a)(7)
8-H	Apparel assembled from fabrics or yarns considered in short supply in the NAFTA, or designated as not available in commercial quantities in the United States.	19 CFR 10.213(a)(8) or 10.213(a)(9)
9-I	Handloomed fabrics, handmade articles made of handloomed fabrics, or textile folklore articles – as defined in bilateral consultations; Ethnic printed fabric.	19 CFR 10.213(a)(10)
0-J	Textile products of a lesser developed beneficiary country classifiable under chapters 50 through 60, or 63, that are wholly formed in one or more such countries from fibers, yarns, fabrics, fabric components or components knit-to-shape that are also the product of one or more such countries.	19 USC 3721(b)(8)

6. U.S./African Fabric Producer Name & Address:	7. U.S./African Yarn Producer Name & Address:
	8. U.S. Thread Producer Name & Address:
9. Handloomed, Handmade, or Folklore Article:	10. Name of Short Supply or Designated Fabric or Yarn:

**I certify that the information on this document is complete and accurate and I assume the responsibility for proving such representations. I understand that I am liable for any false statements or material omissions made on or in connection with this document. I agree to maintain, and present upon request, documentation necessary to support this certificate.**

11. Authorized Signature:	12. Company:
13. Name: (Print or Type)	14. Title:
15. Date: (DD/MM/YY)	16. Blanket Period From: To:
	17. Telephone: Facsimile:

# Catégories de Textiles les plus utilisées

- **Vêtement assemblé avec du tissu de l'Afrique Sub-Saharienne**

---

  - **HTS: 9819.11.09**
  - **Groupe 4-D**
- **Vêtement assemblé avec du tissu de n'importe quelle origine (règle du tissu en provenance de pays tiers)**
  - **HTS: 9819.11.12**
  - **Groupe 5-E**
  - **Doit être un PMA bénéficiaire**
- **Tissu fait à la main, folklorique, et ethnique**
  - **HTS: 9819.11.27**
  - **Group 9-I**
  - **Doit être certifié par le Gouvernement américain**
- **Articles Textiles classifiés dans les chapitres 50-60 et 63**
  - **HTS: 9819.11.33**
  - **Group 0-J**
  - **Doit être un PMA bénéficiaire**

# Visa Textile AGOA

- Tampon circulaire
- Encre Bleu
- Un tampon par catégorie
- Doit apparaitre au recto de la facture commerciale originale
- Doit être signé par une autorité gouvernementale habilitée



# AGOA Textile Visa Stamp

1. Numéro de Visa
2. Catégorie de textile
3. Quantité
4. Signature
5. Date de Délivrance



# Visa Textile AGOA

---

## Numéro du Visa

Doit être sous le format standard alpha numérique à 9 caractères

Exemple: 5CI123456

- 1er chiffre représente la catégorie de textile
- 2ème et 3ème caractères représentent le code ISO du pays (CI = Cote d'Ivoire )
- 4ème jusqu'au 9ème chiffres représentent le numéro de série du visa tels que déterminé par le pays émetteur

## Quantité

- Inclus les unités de mesure: douzaines, nombre, douzaines de paires, ou kilogrammes ou mètres carrés.

# Visa Textile AGOA

---

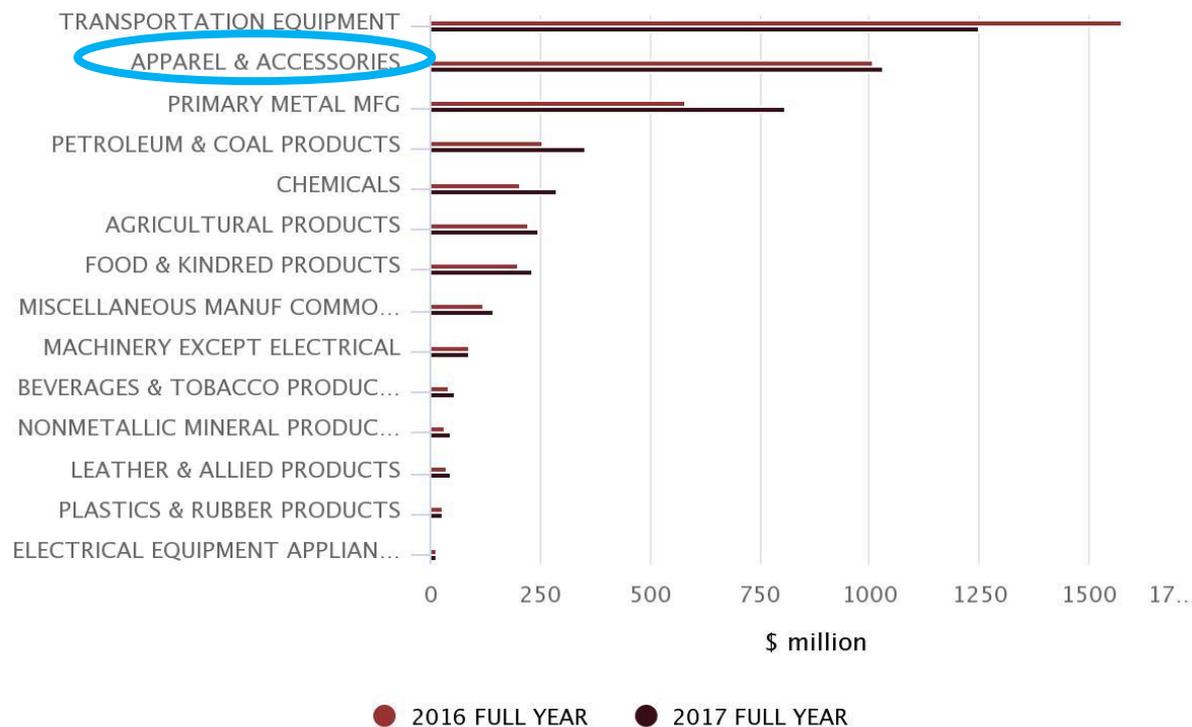
CBP n'acceptera pas un visa et ne donnera pas un traitement préférentiel si un des éléments suivants manque, a été altéré, pas lisible, ou incorrecte:

- Numéro de Visa
- Catégorie de textile
- Quantité
- Signature
- Date de Délivrance



# Secteurs bénéficiant de AGOA

Leading non-oil sector exports under AGOA (full year data 2016/2017)



Les équipements de transport (véhicules automobiles et pièces) sont constitués le principal secteur d'exportation en termes d'exportations non pétrolières, suivis des exportations d'habillements et de métaux primaires .

L'habillement est également le secteur le plus diversifié en ce qui concerne le nombre de pays bénéficiaires qui utilisent ces préférences.

Les exportations restantes de l'AGOA, du point de vue sectoriel, sont principalement constituées de produits chimiques et de produits connexes, de produits alimentaires, de produits agricoles et de machines.



**Merci pour votre aimable attention**

**QUESTIONS?**

**Kara Diallo  
AGOA Specialist  
Email: [diallo.kara3@gmail.com](mailto:diallo.kara3@gmail.com)**